

SÉNAT DE BELGIQUE

RÉUNION DU 21 FÉVRIER 1936.

Rapport de la Commission des Colonies chargée d'examiner le Projet de loi contenant le budget du Ministère des Colonies pour l'exercice 1936 (Dépenses métropolitaines).

(Voir le n° 5-XII du Sénat).

BELGISCHE SENAAAT

COMMISSIEVERGADERING VAN 21 FEBRUARI 1936.

Verslag uit naam van de Commissie van Koloniën belast met het onderzoek van het Wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Koloniën voor het dienstjaar 1936 (Uitgaven van het moederland).

(Zie n° 5-XII van den Senaat).

Présents : VOLCKAERT, président ; CASTERMAN, CLAESSENS (Edmond), DIERCKX, GODDING, LABOULLE, RAPORT, RUTTEN (Joseph), TEMMERMAN, THIENPONT, VAN OVERBERGH et LEYNIERS, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Conformément aux précédents, la Commission du Sénat a décidé de proposer à la Haute Assemblée l'adoption pure et simple du budget métropolitain, se réservant de reporter à la discussion du budget colonial, les commentaires éventuels qu'il pourrait suggérer.

Le budget du Département des Colonies, pour l'exercice 1936, prévoit en dépenses, une somme de 10,998,986 francs, contre 9,920,147 francs en 1935.

Il comprend, en outre, un poste de 159,000,000 de francs de dépenses exceptionnelles, dont :

155,000,000 de francs de subvention métropolitaine en compensation de certaines charges de souveraineté et de civilisation supportées par la Colonie, et 4,000,000 de francs pris en charge, par la métropole, en compensation du déficit du budget ordinaire du Vice-Gouvernement général du Ruanda-Urundi.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Overeenkomstig de gewoonte heeft de Commissie van den Senaat besloten aan de Hooge Vergadering eenvoudig de goedkeuring voor te stellen van de moederlandsche begroting, mits de eventueele opmerkingen, waartoe zij aanleiding kan geven tot de bespreking van de koloniale begroting te verdagen.

De begroting van het Departement van Koloniën voor het dienstjaar 1936 voorziet voor de uitgaven 10,998,986 frank, tegen 9,920,147 frank in 1935.

Zij omvat verder een bedrag van 159,000,000 frank buitengewone uitgaven, waarvan: 155,000,000 frank toelage van het moederland als vergelding voor zekere lasten van souverainiteit en beschaving door de Kolonie gedragen, en 4,000,000 frank, op zich genomen door het Moederland, als vergelding voor het tekort van de gewone begroting van het vice-gouvernement generaal Ruanda-Urundi.

A ce propos, deux remarques capitales s'imposent tout spécialement à l'attention de la Haute Assemblée :

1^o Dans son rapport sur le budget de l'exercice 1933, la Commission s'exprimait comme suit :

« On nous demande une intervention forfaitaire et non récupérable de 177 millions de francs par an et d'engager pour trois ans la signature de la Belgique, réserve faite toutefois de 12 millions affectés au Vice-Gouvernement Général du Ruanda-Urundi, et considérés comme récupérables ».

L'exercice 1935 était donc l'échéance de la troisième et dernière des annuités accordées en 1933.

2^o Le budget de 1936, présenté sous la double signature du Ministre des Colonies et du Ministre des Finances, réclame une nouvelle intervention forfaitaire et non récupérable dans son ensemble de 159 millions.

Bien que les raisons qui justifient ce nouvel appel de fonds n'apparaissent pas très clairement des commentaires qui accompagnent le budget métropolitain, votre Commission vous propose l'adoption de ce crédit exceptionnel.

Elle croit utile cependant de faire remarquer, d'une part, que la subvention de 4 millions, accordée au Vice-Gouvernement général du Ruanda-Urundi, devrait garder son caractère de crédit récupérable, et, d'autre part, qu'il y a lieu de mettre tout en œuvre pour que nos budgets coloniaux se suffisent à eux-mêmes dans le plus bref délai possible, afin que soit définitivement close pour la métropole l'ère des saignées périodiques, quel que soit le prétexte invoqué.

Déjà dans son rapport relatif au budget de 1934, la Commission a fait observer que certains postes passaient trop aisément du budget métropolitain

Daaromtrent, waren twee opmerkingen van kapitaal belang geboden :

1^o In haar verslag over de begroting voor het dienstjaar 1933, drukte de Commissie zich uit als volgt :

« Men vraagt ons een forfaitaire en niet verhaalbare tusschenkomst van 177 miljoen frank per jaar en voor drie jaar de handteekening van België te verpanden onder voorbehoud evenwel van 12 miljoen, besteed aan het Vice-Gouvernement generaal Ruanda-Urundi en beschouwd als verhaalbaar. »

Het dienstjaar 1935 was dus de vervalltermijn van de derde en laatste annuïteit toegestaan in 1933.

2^o De begroting over 1936, voorgesteld onder de dubbele handteekening van den Minister van Koloniën en van den Minister van Financiën, vraagt een nieuwe in haar geheel niet terugvorderbare forfaitaire tusschenkomst van 159 miljoen.

Ofschoon de redenen die deze nieuwe opvraging niet duidelijk blijken uit de verantwoording waarvan de moederlandsche begroting vergezeld gaat, stelt uw Commissie de goedkeuring van dit buitengewone krediet voor.

Zij acht het nochtans gepast van den eenen kant te doen opmerken dat de toelage van vier miljoen, toegekend aan het Vice-Gouvernement generaal Ruanda-Urundi, haar karakter van terugvorderbaar krediet zou moeten behouden, en van den anderen kant dat alles in het werk moet gesteld worden opdat onze koloniale begrotingen zoo spoedig mogelijk zichzelf zouden bedruipen, ten einde voor het moederland het tijdperk van de periodieke aderlatingen, wat ook het ingeroepen voorwendsel zij, te sluiten.

De Commissie liet reeds in haar verslag over de begroting voor 1934 opmerken dat zekere posten al te gemakkelijk van de moederlandsche

au budget colonial ou vice-versa, et que cet enchevêtrement de dépenses ne permettait point de se faire une idée approximative de ce que le Ministère des Colonies dépensait réellement pour ses services d'Europe.

Cette remarque visait notamment le coût des fournitures de bureau, des télégrammes, etc.

Dans l'ignorance des dépenses réelles effectuées, force nous est de nous en tenir aux prévisions budgétaires.

Voici comment se présentent ces émargements pour les dix derniers exercices :

begroting naar de koloniale begroting, of omgekeerd, werden overgebracht, en dat door deze vermenging van uitgaven men zich bij benadering een oordeel kon vormen over de werkelijke uitgaven van het Ministerie van Koloniën voor zijn Europeesche diensten.

Deze opmerking gold nl. de kosten van kantoorbehoeften, telegrammen, enz.

Daar wij de werkelijke gedane uitgaven niet kennen, zijn wij genoodzaakt ons bij de ramingen te houden.

Ziehier deze posten voor de laatste tien dienstjaren :

	A charge de la Belgique.	A charge de la Colonie.	Total prévu.
	<i>Ten laste van België.</i>	<i>Ten laste van de Kolonie.</i>	<i>Voorzien totaal.</i>
1927	3,304,776	3,638,265	6,943,041
1928	3,334,746	5,195,019	10,529,737
1929	5,990,000	4,376,000	10,529,787
1930	7,408,934	5,347,300	12,756,234
1931	8,116,295	5,846,875	13,963,171
1932	7,842,733	5,756,791	13,599,524
1933	6,829,507	5,012,663	11,842,170
1934	6,181,049	4,772,263	10,953,312
1935			9,920,147
1936			10,998,986

On se demande en vain pourquoi, pour les années 1935 et 1936, le service compétent a supprimé le détail des sommes à charge de la Métropole et de la Colonie, se bornant à indiquer le montant de la dépense totale de manière à rendre impossible toute discrimination.

Si c'est là un effet de la remarque figurant dans notre rapport de 1934,

Men vraagt zich tevergeefs af waarom, voor de jaren 1935 en 1936, de betrokken dienst de omstandige opgave van de sommen ten laste van het Moederland en van de Kolonie heeft afgeschaft en enkel het bedrag aangeeft van de globale uitgave, zoodat elk onderscheid onmogelijk wordt.

Indien dit een gevolg is van de opmerking die in ons verslag van 1934

le résultat est assez paradoxal, car il nous apporte un peu plus de confusion, là où nous souhaitions un peu plus de clarté.

Nous croyons qu'en décongestionnant sagement le Département des Colonies de tout ce qui devrait ressortir au Gouvernement général, il en résulterait encore des économies sérieuses et durables.

Sous bénéfice de plus amples développements éventuels dans le rapport relatif au budget colonial et sous réserve des quelques remarques et suggestions ci-dessus énoncées, la Commission des Colonies vous propose, à l'unanimité de ses membres, l'adoption du présent budget.

Le Rapporteur, *Le Président,*
R. LEYNIERS. V. VOLCKAERT.

voorkomt, dan is deze uitslag nogal paradoxaal, want hij brengt ons wat meer verwarring, daar waar wij wat meer duidelijkheid wenschten.

Wij meenen dat men, door het Departement van Koloniën voorzichtig te ontlasten van al hetgeen tot het Gouvernement-Generaal zou moeten behooren, ernstige en duurzame bezuinigingen zou kunnen bereiken.

Onder voorbehoud van gebeurlijke uitvoeriger uiteenzettingen in het verslag over de koloniale begrooting en mits sommige hierboven uitgedrukte opmerkingen en voorstellen, stelt de Commissie van Koloniën U eenparig voor de besproken begrooting aan te nemen.

De Verslaggever, *De Voorzitter,*
R. LEYNIERS. V. VOLCKAERT.